

Konkurs Juvenes Translatores rozstrzygnięty - sukces młodego tłumacza z Bielska-Białej

Komisja Europejska ogłosiła zwycięzców 18. edycji unijnego konkursu dla młodych tłumaczy – Juvenes Translatores. W tegorocznej edycji swoje umiejętności sprawdziło 3070 uczniów z 713 szkół średnich w całej Unii Europejskiej. W gronie 27 laureatów, reprezentujących każdy kraj członkowski UE, znalazł się polski uczestnik – Wiktor Alisch z V Liceum Ogólnokształcącego w Bielsku-Białej.

Polski laureat - Wiktor Alisch

Najlepsze tłumaczenie w Polsce przygotował Wiktor Alisch, który bezkonkurencyjnie przełożył tekst z języka niemieckiego na polski. Opiekunką konkursu w jego szkole była germanistka Aleksandra Babicz. Jego sukces świadczy o wysokim poziomie kompetencji językowych oraz precyzyjnym warsztacie tłumacza.

Różnorodność językowa w konkursie

Juvenes Translatores to wydarzenie podkreślające wartość wielojęzyczności. W tym roku uczestnicy wybrali aż 144 kombinacje językowe spośród 24 języków urzędowych UE. Najpopularniejszym wyborem był język angielski, jednak pojawiły się również mniej typowe pary językowe, takie jak polsko-portugalska, słoweńsko-duńska czy portugalsko-fińska. W Polsce wyróżnienia za wybitne tłumaczenia otrzymało dodatkowo 17 uczniów.

Znaczenie nauki języków obcych

Piotr Serafin, komisarz do spraw budżetu i administracji publicznej oraz zwalczania nadużyć finansowych, pogratulował wszystkim laureatom i ich nauczycielom, podkreślając, jak istotna jest nauka języków:

„Nauka języków obcych i posługiwanie się nimi mają kluczowe znaczenie dla zrozumienia innych kultur poza naszą własną. Kiedy uczymy się nowego języka, otwieramy nasze umysły i poszerzamy horyzonty. Świat potrzebuje takiego zrozumienia i tolerancji bardziej niż kiedykolwiek.”

Nagrody i ceremonia w Brukseli

Oficjalna ceremonia wręczenia nagród odbędzie się 10 kwietnia w Brukseli. W jej trakcie 27 laureatów będzie miało okazję spotkać się z zawodowymi tłumaczami Komisji Europejskiej i poznać kulisy ich pracy. Będzie to również sposobność do wymiany doświadczeń i poznania różnorodnych kultur.

Historia i misja konkursu Juvenes Translatores

Konkurs Juvenes Translatores organizowany jest od 2007 roku przez Dyрекcję Generalną ds. Tłumaczeń Pisemnych Komisji Europejskiej. Jego głównym celem jest promowanie nauki języków obcych w szkołach oraz przybliżenie młodym ludziom zawodu tłumacza. Konkurs finansowany jest z programu Erasmus+, a jego uczestnicy często decydują się na dalszą edukację związaną z tłumaczeniami. Wiele laureatów w przyszłości podjęło pracę w departamencie tłumaczeń pisemnych Komisji Europejskiej.

Wielojęzyczność - kluczowy element UE

Od momentu powstania Wspólnot Europejskich wielojęzyczność stanowi jeden z filarów Unii Europejskiej. Pierwsze regulacje dotyczące systemu językowego przyjęto już w 1958 roku. Od tego czasu liczba języków urzędowych wzrosła z 4 do 24, co odzwierciedla różnorodność kulturową i językową Europy.

Sukces Wiktora Alischa oraz innych uczestników konkursu pokazuje, że młode pokolenie Europejczyków docenia znaczenie nauki języków i rozwija umiejętności, które mogą otworzyć przed nimi drzwi do międzynarodowej kariery.